

MIDLAND G7 PRO

RADIOTELEFON PMR 446/LPD

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Zasięg*



*zależy od lokalnych warunków

MIDLAND[®]
PUT YOURSELF IN ACTION

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup **Midland G7 Pro**

Midland G7 Pro to nowoczesny i niezawodny radiotelefon pracujący w dwóch przedziałach częstotliwości LPD 443 MHz i PMR 446 MHz, dopuszczonych w Polsce i większości krajów Europy do swobodnego używania bez żadnych opłat i dodatkowych formalności. Dzięki ergonomicznej, wytrzymałej obudowie, relatywnie długiej antenie i wydajnemu akumulatorowi jest doskonałym narzędziem łączności, zapewniającym maksymalne zasięgi dostępne w tej klasie nielicencjonowanego sprzętu. Bogate wyposażenie w wiele funkcji dodatkowych przy zachowaniu prostoty obsługi sprawia, że z **Midlanda G7Pro** można korzystać zarówno przy realizacji profesjonalnych zadań jak i odpoczywając aktywnie w plenerze czy na narciarskim stoku. W porównaniu z poprzednią wersją udoskonalono tor audio i dodano tłumik szumu końca transmisji

ZASIĘG

Maksymalny zasięg łączności jest dostępny w otwartym terenie i mocno uzależniony od lokalnych warunków. Wszelkie przeszkody takie jak drzewa, wzgórza, budynki, wpływają na jego ograniczenie. Szczególnie niekorzystnie fale radiowe rozchodzą się wewnątrz złożonych, metalowych konstrukcji i z wnętrza samochodu. Niedopuszczalne jest trzymanie za antenę podczas nadawania i zbliżanie jej do jakichkolwiek przedmiotów. W trudnym terenie zasięg to 1-2 km, w pół otwartym 4-6, a na otwartej przestrzeni może sięgnąć 12 km, a nawet więcej.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Zestaw pojedynczy

- 1 radiotelefon z klipsem do paska
- 1 ładowarka sieciowa
- 4 akumulatory 1800 mAh typu AA

Zestaw podwójny

- 2 radiotelefony z klipsami do paska
- 1 zasilacz sieciowy
- 1 podwójna podstawka ładująca
- 2 pakiety akumulatorowe 800 mAh

Opcjonalnie dostępny jest akumulator Li-Ion model PB-PRO o pojemności 1200 mAh

Uwaga: zawartość opakowanie może być różna zależnie od wersji.

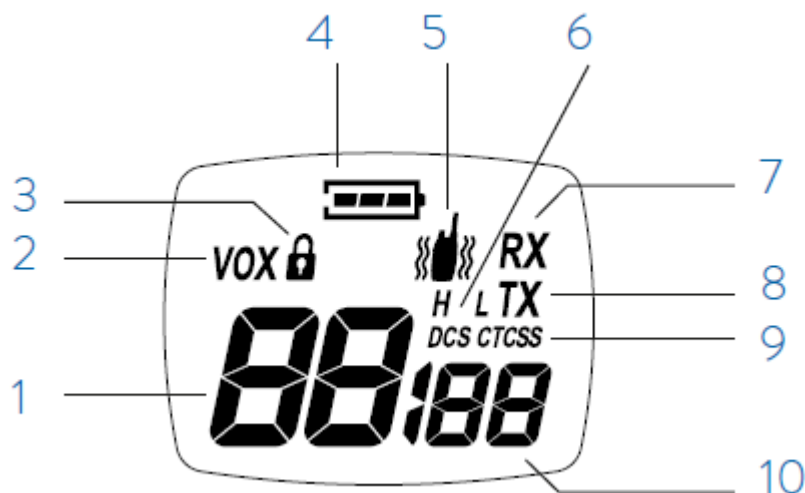
FUNKCJE I CECHY RADIOTELEFONU



- G7 Pro Częstotliwość LPD 443 MHz i PMR 446 MHz.
- Podwójny przycisk nadawania PTT dużą/małą mocą.
- Side Tone – tłumik szumu końca transmisji.
- Ulepszony tor audio.
- Alarm wibracyjny.
- Podświetlany wyświetlacz LCD.
- Sygnalizacja wyczerpania baterii.
- Tryb oszczędzania energii.
- 38 tonów CTCSS i 104 kody DCS dla odbioru i nadawania.
- 5 sygnałów przywołania.
- Automatyczna blokada szumów.
- Przyciski wyboru kanału.
- Skaner.
- Blokada klawiatury.
- Regulacja mocy (PMR).
- Roger Beep.
- VOX.
- Dual watch – jednoczesny nasłuch 2 kanałów
- 2 pinowe gniazdo akcesoryjne/ładowania


BEZPIECZEŃSTWO

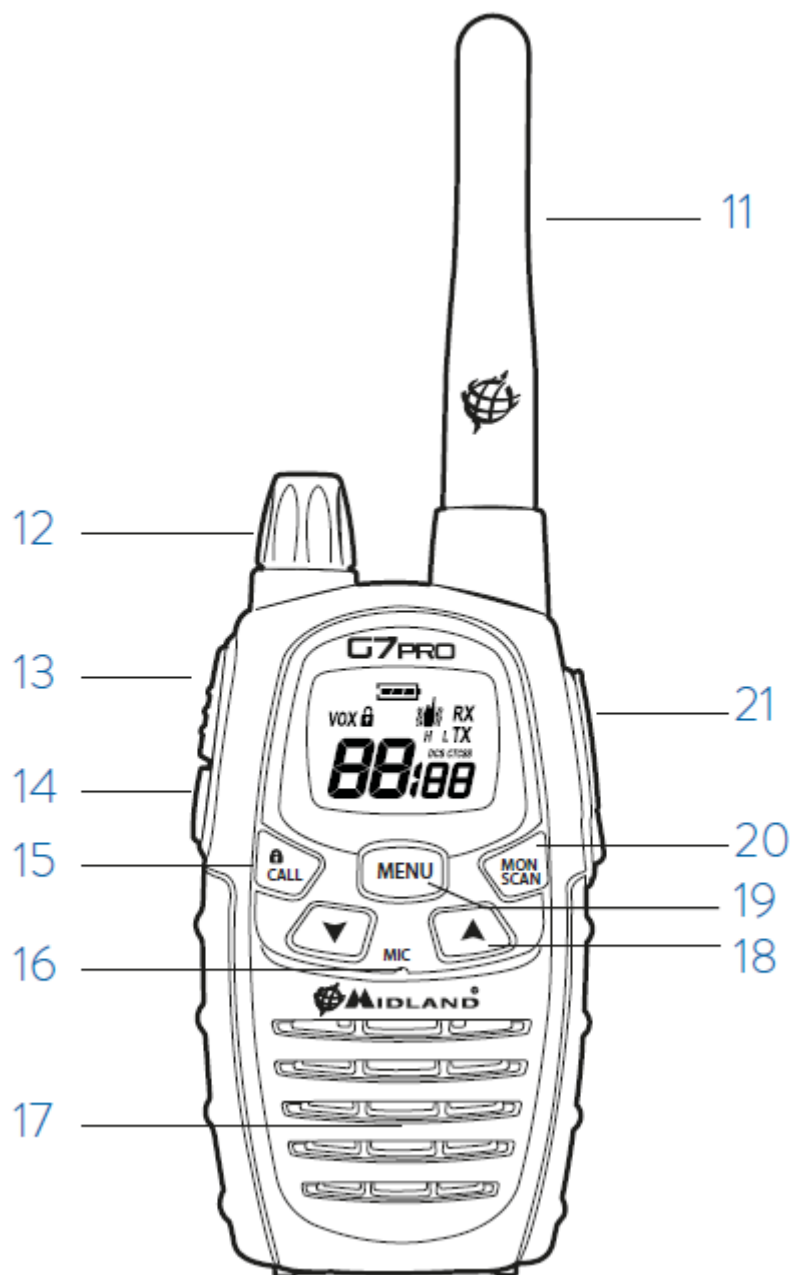
Nigdy nie demontuj ani nie usprawniaj swojego radiotelefonu. wszelkie naprawy zlecaj autoryzowanym serwisom. Jeżeli nie korzystasz z fabrycznego pakietu zasilającego nie wkładaj do radiotelefonu nowych i zużytych baterii w jednym zestawie. Nie mieszaj również ze sobą baterii i akumulatorów, a także akumulatorów o różnym stopniu naładowania. Nigdy nie próbuj ładować baterii alkalicznych – grozi to wybuchem.

WYŚWIETLACZ




1. **Numer** aktualnie używanego kanału (**P1-P8** dla PMR-446 i **1-69** dla LPD)
2. **VOX** – aktywna funkcja inicjacji nadawania głosem bez naciskania przycisku
3.  - Blokada klawiatury.
4.  -Wskaźnik stanu zasilania.

5.  - Alarm wibracyjny
6. **H/L** Duża/miała moc nadawania (tylko w paśmie PMR-446).
7. **RX** tryb odbioru (kanał zajęty).
8. **TX** Nadawanie (wciśnięty przycisk PTT).
9. **DCS/CTCSS** typ wybranego subtonu.
10. **Numer** tonu CTCSS lub kodu DCS emitowanego razem z transmisją (1-38 CTCSS. 1-104 DCS).



11. Antena.

12. **Włącz/Wyłącz/Głośność** – pokrętło regulacji siły głosu i włączania/wyłączania urządzenia.
13. **PTT** – przycisk nadawania.
14. **BOOST** – przycisk nadawania dużą mocą.
15. **CALL/** - przycisk przywołania i blokady klawiatury (przytrzymanie 3 sek.).
16. **MIC** – wbudowany mikrofon.
17. **Głośnik**.
18. **▲▼** - przyciski poruszania się po MENU
19. **MENU** – Przycisk wejścia do MENU
20. **MON/SCAN** – przycisk skanowania czyli przeszukiwania wszystkich kanałów i monitora (przytrzymanie 3 sek.) tzn. wyłączenia blokady szumów dla odsłuchu bardzo słabych sygnałów.
21. **SPK/MIC/CHG** – gniazdo akcesoryjne z osłoną przeznaczone do podłączania mikrofonosłuchawek lub ładowarki

PRZYGOTOWANIE RADIOTELEFONU

Przed użyciem należy naładować radiotelefon lub włożyć do niego baterie. Poniżej obsługa różnych źródeł zasilania w jakie może być wyposażony Midland G7Pro.

Uwaga: dla optymalizacji procesu zasilania sugerujemy wyłączyć urządzenie na czas ładowania.

ŁADOWANIE AKUMULATORÓW NIMH (4 x AA)

Radiotelefon z poprawnie włożonymi akumulatorami umieścić w podstawce i podłączyć do niej zasilacz MW904 (dołączony w komplecie). Zasilacz możesz też bezpośrednio podłączyć do gniazda akcesoryjnego w radiotelefonie.

Ten typ akumulatorów wymaga ładowania prądem o stałej wartości.

Czas ładowania zależy od pojemności akumulatorów (patrz tabela) i stopnia ich rozładowania. Radio ani ładowarka nie sygnalizują kiedy zakończyć proces ładowania, więc użytkownik powinien wyjąć radio z podstawki lub odłączyć zasilacz po upływie podanego niżej czasu.

| Pojemność mAh | Orientacyjny czas ładowania |
|---------------|-----------------------------|
| 1200 | 5 |
| 1800 | 7 |
| 2100 | 8 |

Na początku ładowania radia w podstawce, procesor dokonuje swego rodzaju testu akumulatorów, dioda świeci przez 10sek, po czym gaśnie i ładowanie zostaje rozpoczęte.

Podczas ładowania ikona zasilania na wyświetlaczu miga, a dioda na zasilaczu sieciowym świeci światłem ciągłym.

ŁADOWANIE PAKIETU NIMH PB-G7 800 mAh

Radiotelefon z poprawnie włożonym pakietem umieścić w podstawce i podłączyć do niej zasilacz MW904 (dołączony w komplecie). Zasilacz możesz też bezpośrednio podłączyć do gniazda akcesoryjnego w radiotelefonie.

Ten typ akumulatorów wymaga ładowania prądem o stałej wartości.

Czas ładowania wynosi około 5 godzin.

Radio ani ładowarka nie sygnalizują kiedy zakończyć proces ładowania, więc użytkownik powinien wyjąć radio z podstawki lub odłączyć zasilacz po upływie 5 godzin.

Na początku ładowania radia w podstawce, procesor dokonuje swego rodzaju testu akumulatorów, dioda świeci przez 10sek, po czym gaśnie i ładowanie zostaje rozpoczęte. Podczas ładowania ikona zasilania na wyświetlaczu miga, a dioda na zasilaczu sieciowym świeci światłem ciągłym.

ŁADOWANIE OPCJONALNEGO PAKIETU Li-Ion PB-PRO

Radiotelefon z poprawnie włożonym pakietem umieść w podstawce i podłącz do niej zasilacz MW904 (dołączony w komplecie). Zasilacz możesz też bezpośrednio podłączyć do gniazda akcesoryjnego w radiotelefonie.

Ładowaniem tego pakietu zarządza procesor radiotelefonu, więc proces ładowania sygnalizowany ikoną na wyświetlaczu i diodą na podstawce kończy się automatycznie. Ikona przestaje wtedy migać, a dioda na ładowarce gaśnie.

W końcowej fazie ładowania dla optymalizacji procesu dla akumulatorów Li-Ion procesor będzie wymuszał krótkie pauzy w dopływie prądu.

Jeśli ładowano w podstawce włączone radio, po skończeniu procesu dioda będzie migać.

ŁADOWANIE (WERSJA OPROGRAMOWANIA UE54)

Radiotelefon z poprawnie włożonymi akumulatorami umieść w podstawce i podłącz do niej zasilacz MW904 (dołączony w komplecie). Na początku ładowania radia w podstawce, procesor dokonuje swego rodzaju testu akumulatorów, dioda świeci przez 10sek, po czym gaśnie na kolejne 10 sek., by ponownie zaświecić, sygnalizując proces ładowania.

Podczas ładowania ikona zasilania na wyświetlaczu miga, a dioda na podstawce świeci światłem ciągłym. Po zakończeniu procesu ładowania dioda gaśnie, a ikona przestaje migać i pokazuje wszystkie ciemne segmenty baterii.

Czas ładowania zależy od stopnia rozładowania akumulatorów i ich pojemności. Maksymalny czas pełnego ładowania kompletu akumulatorów w rozmiarze AA i pojemności 1800 mAh wynosi 14 godzin.

Automatyzacja procesu ładowania oddzielnych ogniw typu AA jest dostępna dopiero od wersji oprogramowania UE54. Jeśli chcesz sprawdzić jaką wersję dysponuje twoje radio, podczas włączania Go trzymaj wciśnięty przycisk CALL

EFEKT PAMIĘCI W AKUMULATORACH

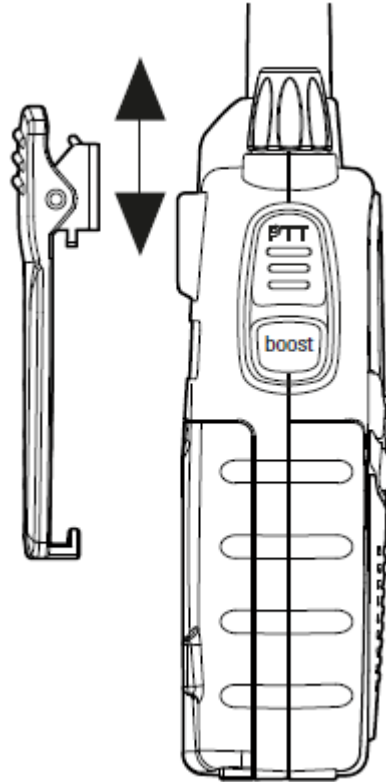
Efekt pamięci to zmniejszenie użytecznej pojemności akumulatora spowodowane jego doładowywaniem czyli ładowaniem przed zupełnym wyczerpanie zgromadzonego w nim zapasu energii lub zbyt wczesnym przerywaniem procesu ładowania. Najbardziej narażone na ten efekt są akumulatory wykonane w technologii NiMH (Nikiel-Metal-Wodór).

Efektu pamięci nie należy mylić z utratą pojemności spowodowaną starzeniem się ogniw po 300-400 cyklach ładowania. Co jest zjawiskiem normalnym.

Dla uniknięcia efektu pamięci pozwól pracować akumulatorom do pełnego rozładowania, a potem ładuj je do 100%.

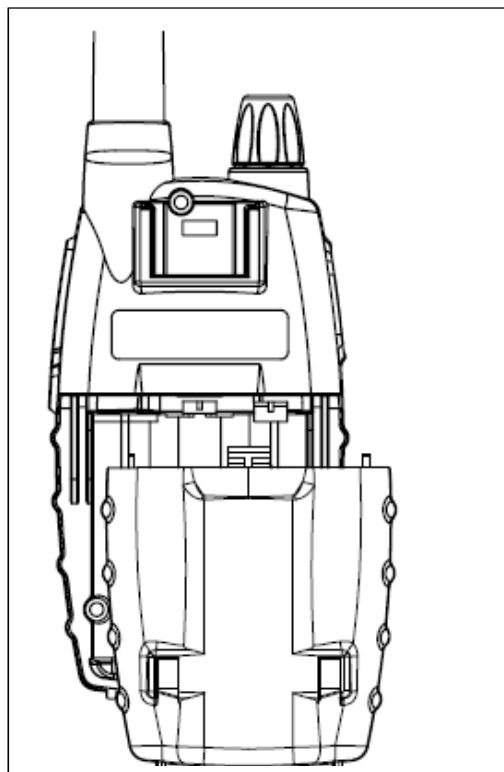
KLIPS DO PASKA

Klips na tylnej ścianie radia, pozwala na wygodne noszenie urządzenia na pasku spodni. Podczas otwierania przedziału na akumulatory konieczne jest jednak jego zdjęcie. Klips wysuwa się do góry po odciągnięciu blokującego języczka, znajdującego się na górze, blisko ściany radia. Zamontowanie klipsa polega na wsunięciu go w tylne szyny od góry w dół jak na rysunku.



WKŁADANIE AKUMULATORÓW

1. Usuń zaczep do paska w opisany powyżej sposób.
2. Zsuń w dół klapkę przedziału baterijnego naciskając ją kciukami w jej górnej części.
3. Włóż akumulatory lub pakiet zachowując właściwą polaryzację. Pamiętaj, że oddzielnych ogniw AA wkładamy 4 wypełniając najpierw miejsce po antenę.



OBSŁUGA RADIA

Uruchomienie

Przekręć pokrętko **12** zgodnie z ruchem wskazówek zegara, pokonując lekki, początkowy opór. Włączy się na krótko podświetlenie wyświetlacza, a dwutonowy sygnał akustyczny potwierdzi zakończenie wykonania startowego autotestu.

Wyłączanie radio polega na obróceniu pokrętkła w przeciwną stronę do pozycji końcowej, co jest sygnalizowane lekkim kliknięciem.

Poziom dźwięku

Do regulacji poziomu dźwięku służy pokrętko **12**. Najbardziej komfortowy poziom odsłuchu można ustawić odbierając dowolną transmisję. Jeżeli na wybranym kanale panuje w danej chwili cisza, można czasowo wyłączyć blokadę szumów przyciskiem MON/SCAN **18**.

Nadawanie/odbiór

Jeżeli chcesz porozumiewać się z grupą korespondentów pamiętaj, że wszystkie radio muszą mieć ustawiony ten sam numer kanału wyświetlany dwoma dużymi cyframi i ten sam numer kodu CTCSS pokazywany przez dwie małe cyfry na prawo od poprzednich (jeżeli używany) oraz znajdować w odległości umożliwiającej skuteczny odbiór transmisji.

Chcąc nadawać wciśnij i trzymaj przycisk PTT **13** oraz mów normalnym głosem w stronę mikrofonu **16** na przednim panelu radiotelefonu, trzymając radio 5-10 cm od ust.

Zwróć uwagę, że przycisk PTT składa się z dwóch części. Naciskając część większą nadajesz z mocą dużą lub małą w zależności od tego, co wybrałeś w menu radio. Naciskając mniejszą, czerwoną część nadajesz zawsze z dużą mocą.


Podczas transmisji na wyświetlaczu pojawi się ikona TX.

Zwolnienie przycisku PTT przełącza radio w tryb odbioru – RX na wyświetlaczu.

Monitor

Monitor to funkcja wyłączania automatycznej blokady szumów i blokady tonowej CTCSS. Służy do ustawienia głośności zaraz po włączeniu radio, gdy nie jest odbierany żaden sygnał, a także do nasłuchu odległych korespondentów nadających z bardzo słabym poziomem sygnału. Monitor włącza się i wyłącza naciskając i przytrzymując przez ok. 2 sek. przycisk MON/SCAN. Krótkie naciskanie tego przycisku steruje skanerem.

Skaner

Skaner jest funkcja cyklicznego przeszukiwania wszystkich 8 kanałów PMR i 69 LPD. Zmieniające się ciągle numery kanałów na wyświetlaczu informują o włączonym skanowaniu. Jeżeli radio wykryje sygnał mocniejszy od poziomu blokady szumów zatrzymuje się na kilka sekund na danym kanale, po czym kontynuuje przeszukiwanie. Naciśnięcie PTT w trakcie skanowania powoduje powrót do kanału od którego skaning się rozpoczął. Użycie PTT w chwili, gdy skaner zatrzymał się odebrałszy sygnał umożliwi nadawanie na aktualnie wybranym kanale. Przyciskami  można zmienić kierunek przeszukiwania. Skaner uruchamia i zatrzymuje wciśnięcie przycisku MON/SCAN.

Podświetlenie wyświetlacza

Podświetlenie wyświetlacza przez 5 sek. uruchamia wciśnięcie przycisku MENU **17**. Pamiętaj, że powoduje to dodatkowe zużycie prądu

Blokada klawiatury

Przytrzymaj przez 5 sek. przycisk CALL/🔒. Na wyświetlaczu pojawi się znak 🔒, potwierdzający włączenie blokady klawiatury. Tylko przycisk PTT oraz CALL pozostają aktywne. Blokady używa się dla uniknięcia przypadkowej zmiany kanału i innych ustawień radia. Wyłączając blokadę przytrzymaj znowu przez 5 sek. przycisk CALL/🔒.

Oszczędzanie energii

Radiotelefon wyposażony jest w automatyczny system, który redukuje zużycie prądu aż do 50%, aktywujący się, jeżeli radio nie odbiera żadnych sygnałów przez 7 sek. Konieczność naładowania akumulatorów lub wymiany baterii sygnalizuje symbol **bt LO**.

MENU

Wybór kanału

Twój radiotelefon daje możliwość wyboru jednego spośród 8 dostępnych kanałów PMR i 69 LPD.

- Wciśnij przycisk MENU **19** – na wyświetlaczu zacznie pulsować numer aktualnie używanego kanału.
- Przyciskami ▲▼ wybierz kanał.

Naciśnij PTT **13** lub poczekaj 5 sek., aby potwierdzić wybór i opuścić menu.

Blokada tonowa CTCSS/cyfrowa DCS

Midland G7 Pro może pracować w trybie *otwartym* - słyszy wtedy wszystkie dostatecznie mocne transmisje nadawane na wybranym kanale lub w trybie *selektywnego odbioru*, gdy słyszalne są jedynie komunikaty nadawane z określonym tonem CTCSS (jednym z 38 dostępnych) lub kodem DCS (jednym ze 104).

- włącz radio i wybierz kanał, który chcesz odbierać selektywnie.
- naciśnij 2 razy przycisk MENU **19**.
- używając przycisków ▲▼ wybierz kod wyświetlany obok numeru kanału.
- potwierdź wybór przyciskiem PTT **13** lub poczekaj 10 sek.
- wyłączając powtórz procedurę wybierając Of.

Moc nadawania

Podczas pracy na 8 kanałach standardu PMR 446 masz do wyboru 2 poziomy mocy.

- wciśnij MENU **19** trzy razy, wyświetlacz pokaże **Pr H** (moc wysoka).
- wybierz przyciskami ▲▼ poziom mocy **L** (mała).
- potwierdź wybór PTT **13** lub poczekaj 5 sek.

Pamiętaj, że większa moc to większy zasięg, ale i większe zużycie prądu.

VOX

Funkcja VOX to możliwość włączania nadawania głosem bez potrzeby naciskania przycisku PTT.

VOX w Midlandzie G7 Pro może pracować w 3 różnych trybach do wyboru.

1. VOX standard (na wyświetlaczu Vo).
2. VOX niania (na wyświetlaczu Vb).
3. VOX motocyklowy (na wyświetlaczu Vc)

Powyższe tryby mogą pracować na dwóch poziomach czułości.



Aktywacja VOXu przebiega następująco:

- 4 razy wciśnij przycisk MENU **19**.
- na wyświetlaczu pojawi się migający symbol **VOX** oraz **off** przy numerze kanału.
- używając przycisków ▲▼ wybierz właściwe ustawienia.

- Vo1/V02, Vb1/Vb2, Vc1/Vc2 oznacza rodzaj VOXu i stopień czułości, gdzie „1” oznacza niską czułość – duży hałas inicjuje nadawanie, a „2” wysoką czułość, gdzie już cichsze dźwięki uruchamiają nadawanie.
- potwierdź wybór przyciskiem PTT **11** lub poczekaj 10 sek.
- wyłączając powtórz procedurę wybierając **off**.

Wibracja


Midland G7 Pro jest wyposażony w cichy alarm wibracyjny działający jako reakcja na odebranie sygnału przywołania.

- naciśnij 5 razy przycisk MENU **19**, wyświetlacz pokaże ikonę wibracji  .
- użyj przycisków  aby włączyć/wyłączyć wibrację (on/off).
- potwierdź wybór PTT **13** lub poczekaj 10 sek.


Podczas aktywnego alarmu wibracyjnego nie są słyszalne sygnały przywoławcze CALL.


Roger Beep

Jest to dźwiękowe potwierdzenie końca transmisji - krótki dźwięk wysyłany w momencie zwolnienia przycisku PTT **13**.

- 6 razy wciśnij przycisk MENU **19**.
- na wyświetlaczu pojawi się symbol rb oraz **of**.
- używając przycisków  w miejsce **of** wybierz **on**.
- potwierdź wybór przyciskiem PTT **13** lub poczekaj 10 sek.
- wyłączając powtórz procedurę wybierając **off**.

Przywołanie CALL



Możesz wybrać jeden z 5 dostępnych tonów przywołania. Wysyłasz go do korespondentów wciskając krótko CALL/.

- naciśnij 7 razy przycisk MENU **19**, wyświetlacz pokaże **CA1**
- użyj przycisków  żeby zmienić rodzaj przywołania. Przy każdej zmianie nowo wybrane przywołanie będzie prezentowane w głośniku
- naciśnij PTT **13** lub poczekaj 10 sek.

Pamiętaj, wybranie **of** wyłącza funkcje przywołania. Jeżeli korzystasz z alarmu wibracyjnego dźwięk przywołania nie będzie słyszalny.

Jednoczesny nasłuch dwóch kanałów.

Twoje radio ma możliwość jednoczesnego nasłuchu 2 kanałów. Jeżeli chcesz z niej skorzystać to:

- wybierz numer kanału korzystając z przycisków 
- naciśnij 9 razy przycisk MENU **19**, wyświetlacz pokaże Tx oF Rx.
- użyj przycisków  aby wybrać numer drugiego kanału, którego chcesz słuchać.
- naciśnij PTT **13** lub poczekaj 10 sek. Radiotelefon zacznie monitorować jednocześnie 2 kanały. Jeżeli na którymś z nich pojawi się sygnał radio pozwoli wysłuchać ci transmisji do końca, po czym powróci do podwójnego nasłuchu.
- możesz nadawać na kanale, na którym chwilowo zatrzymało się monitorowanie w trybie podwójnego nasłuchu wciskając PTT **13**.
- naciśnięcie MON/ SCAN **20** wyłącza podwójny nasłuch.

Dźwiękowe potwierdzenie użycia przycisków

Możesz zdecydować, żeby każdorazowe naciśnięcie dowolnego przycisku (oprócz PTT) było potwierdzane akustycznie.

- naciśnij 8 razy przycisk MENU **17** Na wyświetlaczu pojawi się **bP of**.
 - użyj przycisków ▲▼ wybierając **bP on**.
 - potwierdź wybór PTT **13** lub poczekaj 10 sek.
- Chcąc wyłączyć powtórz powyższe kroki w drugim wybierając **of**.

Reset

Istnieje potencjalna możliwość, że niektóre czynniki zewnętrzne np. nieodpowiednia charakterystyka prądu podczas ładowania, zaburzą poprawne funkcjonowanie twojego radia. Jeżeli zauważysz niewłaściwe symbole na wyświetlaczu lub blokadę niektórych funkcji wykonaj reset, który przywróci domyślne ustawienia fabryczne.

- wyłącz radiotelefon.
- wyjmij akumulatory na co najmniej minutę.

Regulacje Prawne

W wielu krajach Europy w tym i w Polsce radia **Midland G7 Pro** można legalnie używać bez żadnych formalności. Urządzenie spełnia normy EN 300 296-992, EN201 489-1, EN 301 489-5, EN60 065.

Radio posiada certyfikat zgodności CE.

Co do ograniczeń patrz w instrukcji międzynarodowej 

DANE TECHNICZNE

| | |
|---------------------|--|
| Częstotliwość pracy | 446.00625 - 446.09375 MHz 433.07500 - 434.77500 MHz |
| Szerokość kanału | 12,5 kHz PMR i 25 kHz LPD |
| Moc maksymalna TX | 0,5 W ERP 0,1 W ERP |
| Modulacja | FM |
| Cykl pracy | 5%TX, 5%RX, 90% czuwanie |
| Czułość | 0,35 μ V |
| Separacja kanałów | 70 dB |
| Zasilanie | 6 V \pm 10% |
| Waga | 123 g (bez akumulatora) |
| Moc audio | 300 mW |
| Gniazdo mic/chg | jack 2,5 mm stereo |
| Gniazdo głośnika | jack 3,5 mm mono |

Importer: Alan Telekomunikacja Sp. z o.o

Wyprodukowano w Chinach